



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 10. oktober 2008
(OR. fr)**

14065/08

LIMITE

POLGEN 102

NOTE

fra: formandskabet

til: Rådet

Vedr.: *Det Europæiske Råd (15.-16. oktober 2008)*

- Udkast til konklusioner

Formandskabet forelægger hermed Rådet et revideret udkast til de konklusioner, som Det Europæiske Råd skal vedtage på sit møde den 15.-16. oktober 2008.

o

o o

Det Europæiske Råd holdt møde den 15.-16. oktober 2008 i en situation, der er præget af den internationale økonomiske og finansielle krise. Det Europæiske Råd gav udtryk for, at det er fast besluttet på at handle samordnet og globalt for at beskytte det europæiske finansielle system og indskyderne. Det Europæiske Råd bekræftede på ny målet om en samlet aftale om energi- og klimapakken inden årets udgang. Det var enigt om at fremskynde arbejdet med energisikkerheden. Det vedtog den europæiske pagt om indvandring og asyl. Med hensyn til forbindelserne udadtil gjorde det status over Ruslands gennemførelse af aftalen af 8. september, situationen i Georgien og Den Europæiske Unions forbindelser med sine østlige naboer. Det Europæiske Råd påhørte den irske premierministers analyse af afstemningen i Irland om Lissabontraktaten; det vil vende tilbage til dette spørgsmål i december. [Det Europæiske Råd bekræftede sammensætningen af Refleksionsgruppen vedrørende Den Europæiske Unions Fremtid.]

DEN ØKONOMISKE OG FINANSIELLE SITUATION

1. Europa er i dag hårdt ramt af den internationale finansielle krise. Virkningerne mærkes på væksten, der er bremset kraftigt op, og på de europæiske virksomheder, navnlig SMV'er, der står over for stadig større finansieringsproblemer. Det er nødvendigt med en beslutsom, samordnet og global reaktion både inden for Den Europæiske Union og i forhold til vore partnere på internationalt plan.
2. Det Europæiske Råd udtrykker tilfredshed med de foranstaltninger, som ECB og de berørte nationale centralbanker har truffet siden begyndelsen af den finansielle krise, og deres vellykkede koordination med centralbankerne i partnerlandene. Det gentager tilsagnet om, at der under alle omstændigheder vil blive truffet alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at bevare det finansielle systems stabilitet og for at sikre, at indskud er beskyttede.

3. Det Europæiske Råd minder om, at beslutninger, der træffes på nationalt plan, skal tage hensyn til den indvirkning, de har på de andre medlemsstater, og ligge inden for rammerne af de fælles principper, der er fastlagt af Rådet. Det mener, at foranstaltninger til støtte for de finansielle institutioner, der er i vanskeligheder, bør ledsages af foranstaltninger, der gør det muligt at sikre, at skatteyderne beskyttes, at chefer og aktionærer ansvarliggøres, og at de andre markedsaktørers legitime interesser beskyttes.
4. Anvendelsen af de europæiske regler skal opfylde kravet om en hurtig indsats og en fleksibilitet, der afspejler de exceptionelle omstændigheder, som vi oplever. Det Europæiske Råd støtter Kommissionens gennemførelse i denne ånd af de regler, der gælder for konkurrencepolitikken, navnlig statsstøtte.
5. Hvis tilliden til finans- og banksystemet og beskyttelsen af indskydernes og investorenes interesser skal sikres, forudsætter det først og fremmest, at de finansielle institutioner strengt gennemfører henstillingerne om gennemsigtighed med hensyn til deres forpligtelser og risici.
6. Det Europæiske Råd støtter en fremskyndelse af det igangværende arbejde med en styrkelse af reglerne vedrørende stabilitet og tilsyn, herunder direktivet om krav til bankers kapitalgrundlag. Desuden hilser Det Europæiske Råd det velkommen, at Kommissionen har til hensigt hurtigt at fremlægge et lovgivningsforslag til styrkelse af rammerne for kreditvurderingsinstitutter og tilsynet med dem på europæisk plan. Det opfordrer til, at der hurtigt træffes afgørelser med hensyn til udarbejdelse af europæiske regler for sikkerhed for indskud for at sikre beskyttelsen af sparene. Det Europæiske Råd understreger navnlig nødvendigheden af, at der i de nærmeste dage træffes en første afgørelse om de regnskabsstandarder, der finder anvendelse på de finansielle institutioner, og fortolkningen heraf med henblik på at give et mere afbalanceret billede af den reelle værdi af deres aktiver med virkning fra tredje kvartal af 2008.

7. Det Europæiske Råd opfordrer indtrængende til ansvarliggørelse af alle aktører i det finansielle system. Det understreger, at virksomhedschefernes faktiske præstationer skal være afspejlet i deres løn, herunder fratrædelsesgodtgørelser ("gyldne faldskærme"), der bør stå i forhold til den pågældende chefs faktiske bidrag til virksomhedens succes. På samme måde bør der sørges for, at udbyttet af aktieoptioner eller aflønningssystemet, navnlig i den finansielle sektor, ikke fører til, at der løbes en overdreven risiko, eller at der i ekstrem grad fokuseres på kortsigtede mål. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne til at arbejde for, at disse principper anvendes, og anmoder Rådet om at aflægge rapport om de afgørelser, der træffes inden årets udgang.
8. Det Europæiske Råd understreger, at videreførelsen af de strukturelle reformer er vigtigere end nogensinde, da de skal bidrage til fornyet vækst og forbedring af beskæftigelsen i Europa. Støtte til den økonomiske aktivitet indebærer et tilstrækkeligt finansieringsniveau. Det Europæiske Råd hilser EIB's afgørelse om at mobilisere 30 mia. EUR i støtte til fordel for europæiske SMV'er og dens tilsagn om at styrke sin interventionskapacitet i forbindelse med infrastrukturprojekter velkommen.
9. Budgetpolitikkerne skal fortsat indgå som led i den reviderede stabilitets- og vækstpagt, hvis anvendelse ligeledes bør afspejle de særlige omstændigheder, som vi oplever, sådan som reglerne heri foreskriver det.
10. Den Europæiske Union skal sammen med sine internationale partnere arbejde for en reel og fuldstændig reform af det internationale finansielle system, som bygger på principperne om gennemsigtighed, bankmæssig soliditet, ansvarlighed, integritet og global styring. Unionen vil hurtigt træffe passende initiativer i samråd med sine vigtigste partnere og de berørte internationale finansielle institutioner.

11. Det Europæiske Råd har noteret sig den rapport, som formandskabet i samarbejde med Kommissionen har udarbejdet om de stærkt svingende oliepriser. Det anmoder Rådet om hurtigt at fortsætte arbejdet med dette spørgsmål og opfordrer her og nu Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank til at træffe de nødvendige foranstaltninger til fremme af energieffektiviteten og åbenheden om de kommercielle olielagre.

LISSABONTRAKTATEN

12. [...]

ENERGI OG KLIMAÆNDRINGER

13. Det Europæiske Råd bekræfter, at det er fast besluttet på at opfylde de ambitiøse tilsagn, det har givet med hensyn til klima- og energipolitikken. I den forbindelse bekræfter det på ny målet om i december at nå til enighed om de fire lovgivningsforslag fra Kommissionen i tæt samarbejde med Europa-Parlamentet. Disse forslag udgør en sammenhængende pakke, hvis balance og grundlæggende parametre skal bevares, samtidig med at der findes passende svar på den udfordring, der ligger i at få den gennemført i alle sektorer af den europæiske økonomi og for alle medlemsstater, samtidig med at der sikres en tilfredsstillende omkostningseffektivitet. For at nå dette mål har formandskabet på eget ansvar forelagt de retningslinjer, som det har opstillet med henblik på det fortsatte arbejde¹.

¹ Jf. bilag 1.

ENERGISIKKERHED

14. Energiforsynings sikkerheden er en prioritet for Den Europæiske Union. Den kræver ansvarlighed og solidaritet fra alle medlemsstaters side. Med henblik herpå og under hensyn til rapporten fra formandskabet har Det Europæiske Råd besluttet at intensivere det igangværende arbejde ved at fastlægge følgende retningslinjer og opfordre Kommissionen til efter behov at fremlægge relevante forslag eller initiativer med henblik på:
- a) at færdiggøre lovgivningspakken om det indre marked for elektricitet og gas inden udløbet af valgperioden
 - b) at fremskynde gennemførelsen af den europæiske handlingsplan for energieffektivitet og den strategiske energiteknologiplan
 - c) med beslutsomhed at fortsætte diversificeringen af energikilderne, som foranstaltningerne i energi- og klimapakken bidrager direkte til
 - d) at forbedre markedets funktionsmåde, navnlig ved en større åbenhed om strømme og lagre og ved udveksling af oplysninger om behovene og ressourcerne på lang sigt
 - e) at udforme og/eller oprette en krisemekanisme, der giver mulighed for at klare midlertidige afbrydelser af energiforsyningerne
 - f) at styrke og udbygge den kritiske infrastruktur, især de transeuropæiske energitransportnet og terminaler for flydende naturgas. Der vil sideløbende blive lagt særlig vægt på samkøringslinjerne, tilslutning af de mest isolerede europæiske lande, de europæiske nets sammenkobling med forsyningsinfrastrukturene og nødvendigheden af at diversificere både kilder og ruter. Der vil blive fastlagt en arbejdsplan med henblik herpå inden årets udgang
 - g) at udvikle Den Europæiske Unions forbindelser på energiområdet med producent- og transitlandene med henblik på forsyningsstabilitet samt på en diversificering af energikilder og forsyningsruter. Der vil i foråret 2009 blive afholdt et møde med landene omkring Det Kaspiske Hav og transitlandene.

15. Det Europæiske Råd vil vende tilbage til dette spørgsmål på mødet i marts 2009 for at gøre status over, hvordan arbejdet skrider frem, også på baggrund af Kommissionens kommende strategiske revision af energipolitikken, og for at vedtage de nødvendige afgørelser.

DEN EUROPÆISKE PAGT OM INDVANDRING OG ASYL

16. Det Europæiske Råd vedtog den europæiske pagt om indvandring og asyl¹, der er et udtryk for Den Europæiske Unions og medlemsstaternes engagement i at føre en retfærdig, effektiv og sammenhængende politik i forhold til de udfordringer og de muligheder, som migration indebærer. For Den Europæiske Union og dens medlemsstater vil pagten fremover være grundlaget for en fælles indvandrings- og asylpolitik, der styres af en ånd af solidaritet mellem medlemsstaterne og af samarbejde med tredjelandene. Denne fælles politik skal bygge på en god styring af migrationsstrømmene, og det ikke kun i modtagerlandenes interesse, men også i oprindelseslandenes og migranternes egen interesse.
17. De grundlæggende principper i pagten er formuleret i en række foranstaltninger, der straks skal gennemføres både på EU-plan og på nationalt plan. Disse principper vil i øvrigt også komme til at ligge til grund for Den Europæiske Unions kommende arbejdsprogram, der vil blive foreslået af Kommissionen i maj 2009 med henblik på færdiggørelse under det svenske formandskab. Gennemførelsen af pagten vil blive gjort til genstand for en årlig drøftelse fra og med Det Europæiske Råds møde i juni 2010.

OPFØLGNING AF MØDET I DET EUROPÆISKE RÅD DEN 1. SEPTEMBER 2008

18. [Det Europæiske Råd noterer sig med tilfredshed den tilbagetrækning af de russiske tropper, der har fundet sted siden aftalerne af 12. august og 8. september, og indledningen i Genève af de internationale drøftelser, der er omhandlet i disse aftaler. Det Europæiske Råd anmoder Kommissionen og Rådet om at fortsætte arbejdet med en komplet og grundig evaluering af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og Rusland med henblik på det næste topmøde, der er berammet til den 14. november i Nice. Der vil blive taget hensyn hertil i de videre forhandlinger om en ny partnerskabsaftale med Rusland.]

¹ 13440/08.

19. Den Europæiske Union er fast besluttet på navnlig gennem sin naboskabspolitik at fortsætte sin støtte til de østlige naboer i deres indsats for at modernisere økonomien og gennemføre en demokratisering. Det Europæiske Råd understreger i denne forbindelse vigtigheden af resultaterne af topmødet i Paris mellem Den Europæiske Union og Ukraine og opfordrer til en styrkelse af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova og Georgien i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 13. oktober. Det pålægger Rådet at foretage en første gennemgang af Den Europæiske Unions forslag vedrørende et fremtidigt "østligt partnerskab", som Kommissionen agter at fremlægge i november.

[REFLEKSIONSGRUPPEN

20. Det Europæiske Råd godkendte forslaget fra formanden for refleksionsgruppen og dens to næstformænd om gruppens sammensætning, der findes i bilaget til disse konklusioner. Gruppen indleder sit arbejde i januar 2009 og foretager sine overvejelser i overensstemmelse med det mandat, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i december 2007. Generalsekretariatet for Rådet yder gruppen materiel og logistisk støtte.]
-

Retningslinjer fra formandskabet med henblik på de videre drøftelser
om energi- og klimapakken

- a) Den ordning for handel med emissionstilladelser, som Kommissionen har foreslået, er acceptabel med hensyn til dens principper. For at give investorerne den forudsigelighed, som de har brug for, er det imidlertid absolut nødvendigt at give klare svar på problemet med CO₂-lækager, der vil forekomme, hvis andre stater ikke påtager sig at træffe passende foranstaltninger til at reducere drivhusgasemissionerne. Med henblik herpå skal der i direktivet fastsættes præcise og kvantitative kriterier, der gør det muligt i 2009 at fastlægge en liste over sektorer og delsektorer, hvor der er en betydelig risiko for CO₂-lækager. De foranstaltninger, der skal træffes for hver af disse sektorer eller delsektorer, hvis den internationale aftale ikke giver tilstrækkelige garantier, skal fastlægges i 2010. Disse foranstaltninger vil navnlig komme til at bygge på de muligheder, som Kommissionen har foreslået, og som skal uddybes i 2009. De sektorer eller delsektorer, hvor der er størst risiko, skal kunne råde over 100% gratis emissionskvoter. Der skal ligeledes hurtigt findes et svar på det problem med indirekte emissioner, som industrier med stort elektricitetsforbrug har, under overholdelse af fællesskabslovgivningen. Den europæiske industri skal være tæt knyttet til dette arbejde.
- b) Procentsatsen for auktioner inden for fremstillingsindustrien, når den ikke er udsat for en betydelig risiko for CO₂-lækager, vil blive forhøjet gradvis fra 20% i 2013.
- c) Procentsatsen for auktioner inden for energisektoren vil generelt være på 100% i 2013. Der vil kunne gives undtagelser af begrænset omfang og varighed, når det er berettiget i særlige tilfælde, navnlig i forbindelse med en utilstrækkelig integration i det europæiske elektricitetsmarked.

- d) For at gøre det nemmere at nå de nationale mål, der er fastlagt i beslutningen om byrdefordelingsordningen, skal medlemsstaterne kunne overføre en tilstrækkelig del af de forventede årlige reduktioner fra et år til det næste og udveksle emissionsrettigheder med hinanden.
- e) Yderligere kreditter i henhold til mekanismerne for bæredygtig udvikling og mekanismerne for fælles gennemførelse bør tildeles på en tilstrækkelig og retfærdig måde, uden at det på en uforholdsmæssig måde berører den indsats, der skal gøres på det europæiske område. Der bør ligeledes kunne handles med dem medlemsstaterne imellem.
- f) Indsatsen for at nå de nationale mål, der er fastlagt for vedvarende energi, skal bygge på vejledende nationale retningslinjer samt mekanismen for samarbejde mellem medlemsstater. Der kan fastsættes rendezvousklausuler under overholdelse af de mål, der er enighed om.
- g) Indførelsen af CO₂-opsamling og -lagring skal ske på retlige og tekniske grundlag, der er sikre med hensyn til de miljømæssige aspekter og den menneskelige sundhed. Etableringen i 2015 af 12 demonstrationsanlæg forudsætter en passende finansiering, der supplerer bidraget fra den private sektor.
- h) Fordelingen mellem medlemsstaterne af den indsats, der forventes af hver enkelt, og af de emissionsrettigheder, som de vil få tildelt, under hensyntagen til aspekterne vedrørende solidaritet, skal give en samlet balance.
- i) Indtægterne fra auktioneringen, hvis anvendelse er op til hver enkelt medlemsstat, skal kunne mobiliseres med henblik på at ledsage indsatsen for at reducere drivhusgasserne og overgangen til anden energi, samt for dem, der ønsker det, det arbejde, der er indledt på internationalt niveau. Rådet og Kommissionen opfordres ligeledes til at undersøge, hvordan andre fællesskabsinstrumenter kan mobiliseres for at ledsage overgangen til en lavemissionsøkonomi.

- j) Den Europæiske Union forpligter sig til at øge sin indsats med henblik på reduktion af drivhusgasemissionerne til 30%, hvis der findes en tilfredsstillende aftale, der forpligter de udviklede lande til en tilsvarende indsats og de nye vækstlande til en passende indsats. Europa-Parlamentet og Rådet træffer afgørelse om de nærmere enkeltheder vedrørende denne forøgede indsats i henhold til den fælles beslutningsprocedure.
-

Sammensætning af refleksionsgruppen

– (skal udfyldes)]

Liste over referencedokumenter, der er forelagt for Det Europæiske Råd

- Den europæiske pagt om indvandring og asyl (dok. 13440/08, godkendt af RIA-Rådet den 25. september og vedtaget af Det Europæiske Råd)

o

o o

- Rapport fra formandskabet om energisikkerhed (dok. 13827/1/08 REV1)
- Formandskabets rapport om de stærkt svingende oliepriser (dok. 13266/2/08 REV 2)
